

1970

Abgleich-Anleitung

Chassis-Ausbau

1. Batteriefach öffnen und eingesetzte Batterien herausnehmen.
2. Zwei Schrauben am Gehäuseboden herausdrehen und Rückwand nach oben abnehmen.
3. Knöpfe der Schieberegler abziehen.
4. Die in der Abb. Abgleich-Lageplan mit Rastvierecken gekennzeichneten Schrauben herausdrehen. (Achtung: Beim Wiedereinbau Schraubenslängen beachten!)
5. Chassis herausnehmen.

Gleichstrom-Abgleich

Gesamtgleich bei 9 V

Einstellung der NF-Gegentaktenstufe

Milliampere-Meter statt Drahtbrücke zum Kollektor AC 188 k einsetzen (Punkt —x— auftrennen). Ruhestrom mit R 56 (500 Ω) auf 7 mA einstellen. Nach erfolgter Ruhestromeinstellung Drahtbrücke wieder einlöten.

Einstellung des ZF-Verstärkers

Mit R 21 Kollektorstrom vom T 5 so einstellen, daß am Emittierwiderstand R 24 eine Spannung von 1,4 V gemessen werden kann.

FM-ZF-Abgleich 10,7 MHz

Gerät auf UKW: Tonblende hell

Abgleich-Reihenfolge	Ankopplung des Wobblersausganges	Sichtgeräteanschluß	Abgleich
F IV	an MP 7 F III Punkt 6	fest über Greifer mit eingebauter Diode (s. Abb.) an MP 8 F IV Punkt 6	(b) verstimmen (a) auf Maximum und Symmetrie
F III	an MP 5 F II Punkt 10		(c) und (d) auf Maximum und Symmetrie
F II	an MP 3 F I Punkt 9		(e) und (f) auf Maximum und Symmetrie
F I und Kreis 9209-370.21	lose ins Mischteil über isoliertes Drahtstück		(g) und (h) auf Maximum und Symmetrie
Diskriminator und AM-Unterdrückung	an MP 7 F III Punkt 6	über 50 kΩ Kabel an MP 9 F IV Punkt 1/2 (NF-Eingang)	(b) auf größtmögliche Steilheit und Linearität innerhalb des ± 75 kHz-Hubes. R 2 im F IV auf maximale AM-Unterdrückung. ZF-Spannung an Basis T 6 50 mV.
	lose ins Mischteil (ohne AM-Modulation)		Kreis (b) wenn nötig korrigieren

AM-ZF-Abgleich 460 kHz

Gerät auf MW

Abgleich-Reihenfolge	Ankopplung des Wobblersausganges	Sichtgeräteanschluß	Abgleich
Filter III	an MP 5 Punkt 10	Tastkopf lose an MP 6 F III Punkt 12	(I) auf Maximum und Symmetrie
Filter II	an MP 3 Punkt 9		(II) und (III) auf Maximum und Symmetrie
Filter I	an MP 2 AM-Vorkreisrehko		(IV) und (V) auf Maximum und Symmetrie

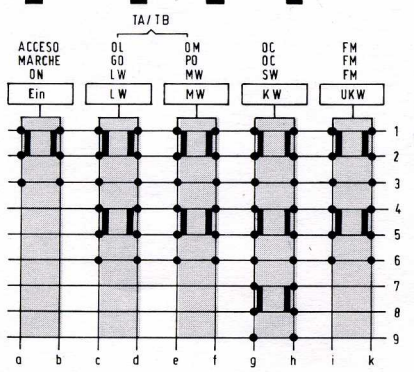
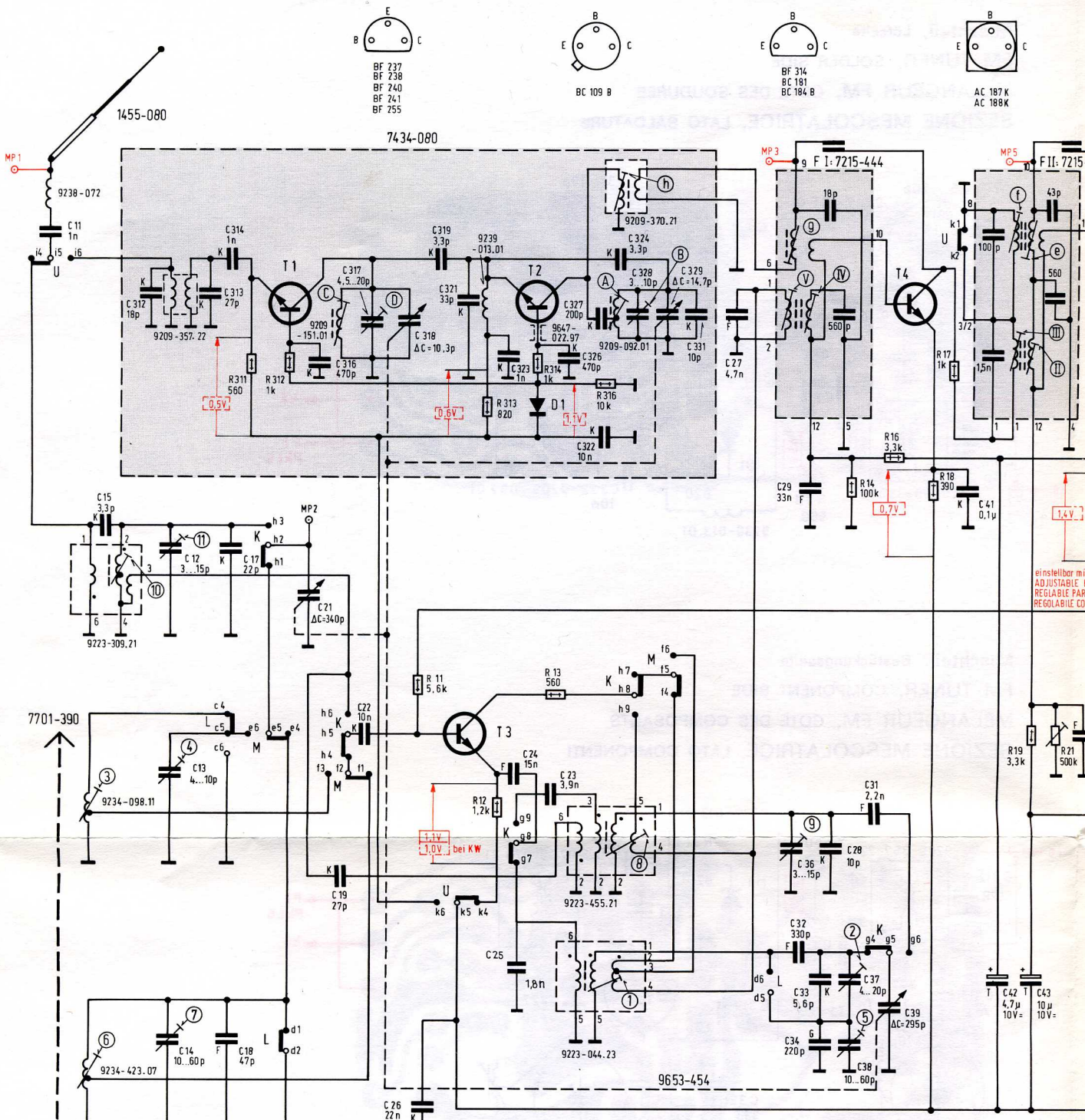
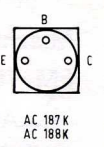
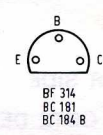
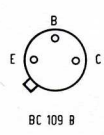
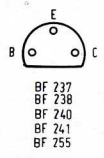
AM-Oszillator- und Vorkreis-Abgleich

Bereich, Frequenz Zeigerstellung	Oszillator	Vorkreis	Mischempfindlichkeit	Oszillatorspannung	Bemerkungen
MW 560 kHz	① Max.	③ Max.	10 μV	80 - 120 mV	Der KW-Abgleich wird bei abgelöteter Teleskop-Antenne durchgeführt. Das Signal wird über 15 pF am Fußpunkt des Teleskop-Antennenanschlusses eingespeist (MP 1).
1450 kHz	② Max.	④ Max.	8 μV		
LW 160 kHz	⑤ Max.	⑥ Max.	14 μV	90 - 130 mV	Bei MW und LW über Rahmen auf die Ferritantenne einkoppeln. Der verstimmende Einfluß des Lautsprechers muß beim MW- und LW-Abgleich mit eingeglichen werden.
240 kHz	⑦ Max.	⑦ Max.	12 μV		
KW 6,5 MHz	⑧ Max.	⑩ Max.	8 μV	45 - 75 mV	
15 MHz	⑨ Max.	⑪ Max.	6 μV		

FM-Oszillator- und Zwischenkreis-Abgleich

Meßsender-Frequenz Zeigerstellung	Oszillator	Zwischenkreis	Rauschzahl	Oszillatortspannung am Emittier T 2	Bemerkungen
88 MHz	(A) Max.	(C) Max.	ca. 4 kTo	75 mV	Der Signalgenerator, Innenwiderstand 60 Ω, wird direkt in das Mischteil eingespeist. Die Oszillatorgrundwelle soll nach erfolgtem Abgleich am Mischteileingang bei 60 Ω Abschluß 2 mV nicht überschreiten.
106 MHz	(B) Max.	(D) Max.			

Alle Oszillatoren müssen bei $U_B = 4,5 V$ noch einwandfrei schwingen.



gezeichnete Stellung Gerät... Aus
SHOWN IN "OFF" POSITION
MONTRE EN POSITION "ARRET"
APPARECCHIO RAPPRESENTATO IN POSIZIONE "SPENTA"

Wellenbereiche:
WAVE BANDS
GAMMES D'ONDES
GAMME D'ONDA

LW - LW-GO-OL 145 260kHz
MW - MW-PO-OM 510 1620 kHz
KW - SW-OC-OC 5,85 16,2 MHz
UKW-FM-FM-FM 87,5 108MHz

Schallrichtung
SWITCHING DIRECTION
DIRECTION DE COMMUTATION
DIREZIONE DI COMMUTAZIONE

MW-LW Oszillator
MW-LW OSCILLATOR
PO-GO OSCILLATEUR
OM-OL OSCILLATORE

HF-NF-Platte
RF-AF-PRINTED BOARD
HF-BF-PLATINE
AF-BF-PIASTRA

NF-Drossel
AF-CHOK
BF-SELF
BF-IMPEDENCA

Mischteil
MIXER STAGE
MELANGEUR
PARTE MISCELATRICE

9223-044.23
9223-455.21
9227-090.21
7434-080
Ferritstabantenne kpl.
FERRIT AERIAL
ANTENNE FERRITE COMPL.
ANTENNA DI FERRITE COMPL.

Spannungen mit Grundig Röhrenvoltmeter auf den Meßbereichen 10/3/1V bei 9V Betriebsspannung gemessen. Spannungs- und Stromwerte gültig bei eingedrehtem Drehko ohne Signal.

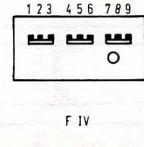
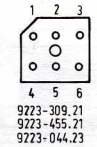
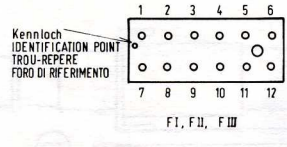
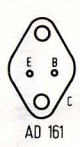
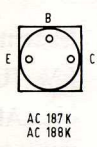
VOLTAGES MEASURED WITH GRUNDIG VTVM AT AN OPERATING VOLTAGES IN THE RANGES 10/3/1V. VOLTAGE AND CURRENT VALUES ARE VALID WITH NO SIGNAL APPLIED AND CLOSED VARIABLE CAPACITOR.

TENSIONI MISUREE AVEC GRUNDIG VOLTMETRE A LAMPES SUR LES CHAMPS DE MESURE DE 10/3/1V ET UNE TENSION DE SERVICE DE 9V. LES VALEURS SONT VALIDES AVEC LE CONDENSATEUR VARIABLE ETANT FERME ET SANS SIGNAL D'ANTENNE.

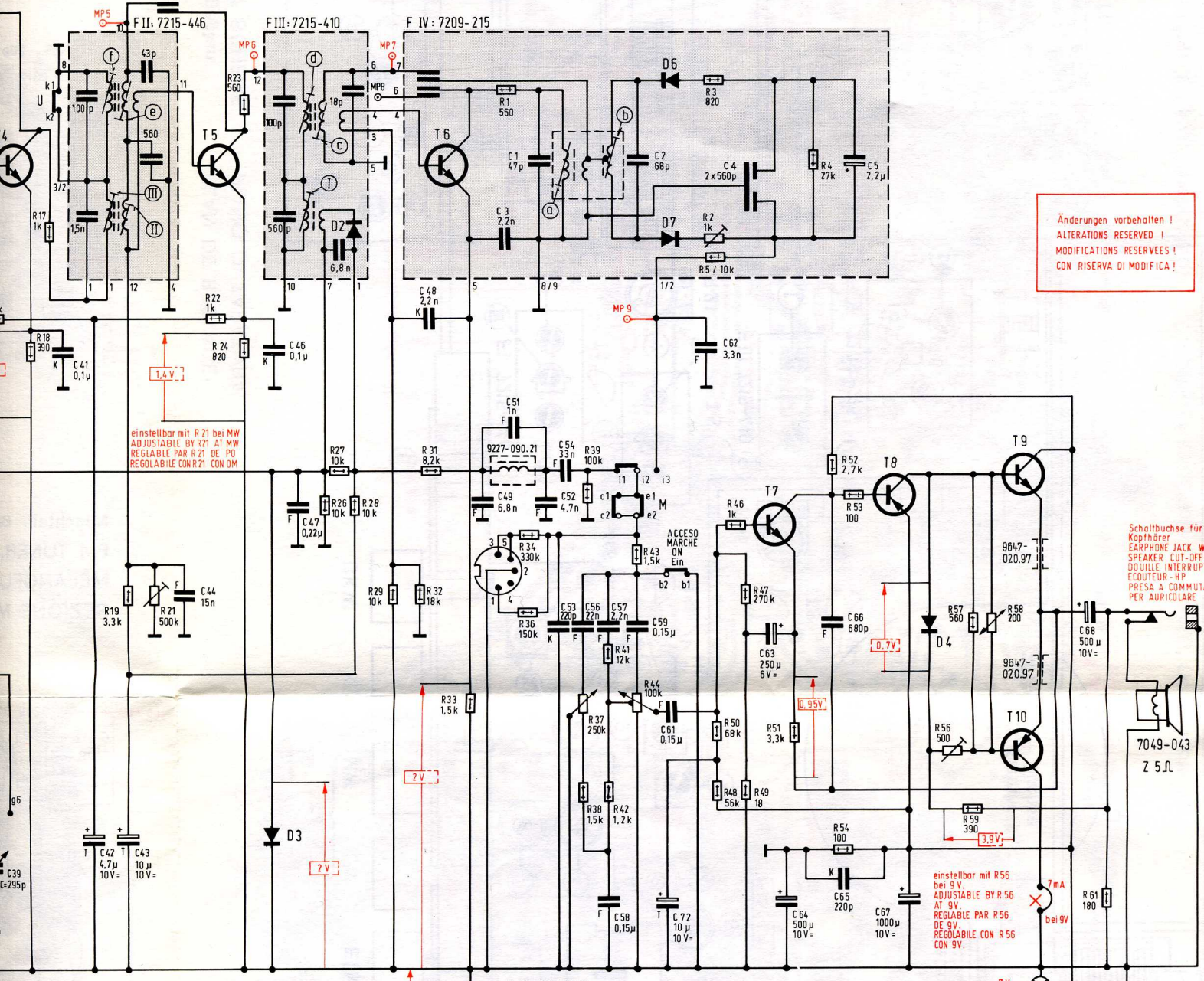
TENSIONI DI LAVORO MISURATE CON VOLTMETRO ELETTRONICO GRUNDIG SULLE PORTATE 10/3/1V CON TENSIONE DI LAVORO DI 9V. I VALORI DELLE CORRENTI SONO VALIDE CON ASSENZA DI SEGNALE E CONDENSATORE VARIABILE CHIUSO.

21024

C:	11,	15,	312,	313,	314,	316,	317,	318,	319,	321,	25,	323,	326,	327,	327,	327,	328,	329,	331,	27,	29,	32,	33,	34,	36,	28,	37,	38,	31,	39,	41,	42,	43,	44,
R:						311,	312,	11,			313,	12,		314,	13,	316,							14,	16,		17,	18,						19,	21,



Änderungen vorbehalten!
ALTERATIONS RESERVED!
MODIFICATIONS RESERVEES!
CON RISERVA DI MODIFICA!



Grundig Röhrenvoltmeter auf den Meßbereichen
Grundig tube voltmeter on the measuring ranges
Spannungsbereich gemessen. Spannungsbereich
Voltage range measured. Voltage range
bei eingedrehtem Drehko ohne Signal.
with turned knob without signal.

ED WITH GRUNDIG VTVM AT AN OPERATING VOLTAGES OF 9V
WITH GRUNDIG VTVM AT AN OPERATING VOLTAGES OF 9V
VOLTAGE AND CURRENT VALUES ARE VALID
VOLTAGE AND CURRENT VALUES ARE VALID
WITH VARIABLE CAPACITOR.

AVEC GRUNDIG VOLTIMETRE A LAMPES SUR LES
Avec Grundig voltmètre à lampes sur les
DE 10/3/1V ET UNE TENSION DE SERVICE DE 9V.
DE 10/3/1V ET UNE TENSION DE SERVICE DE 9V.
VARIABLES AVEC LE CONDENSATEUR VARIABLE
VARIABLES AVEC LE CONDENSATEUR VARIABLE
SANS SIGNAL D'ANTENNE.

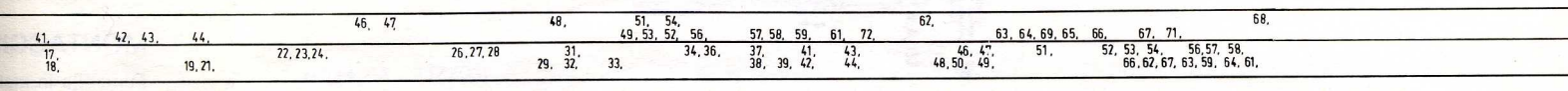
MISURATE CON VOLTIMETRO ELETTRONICO GRUNDIG
Misurare con voltmetro elettronico Grundig
1V CON TENSIONE DI LAVORO DI 9V.
1V CON TENSIONE DI LAVORO DI 9V.
RENTI SONO VALIDE CON ASSENZA DI SEGNALE
RENTI SONO VALIDE CON ASSENZA DI SEGNALE
VARIABILE CHIUSO.

- T 1 BF 314
T 2 BF 241
T 3 BF 241 oder BF 237
T 4 BF 241 oder BF 237
T 5 BF 240 oder BF 238
T 6 BF 241 oder BF 237
T 7 BC 109 B od. BC 184 B
T 8 BC 181 A
T 9 AC 187 K
T 10 AC 188 K
T 11 AD 161
- D 1 BZ 102 1V4
D 2 1N60
D 3 BZ 102 2V1
D 4 G088
D 5 ZF 9,1 oder 5519
D 6 V
D 7 AA 112

- Tantal-Elko
Slyrotflex-Kondensator
Folien-Kondensator
Keramik-Kondensator
Elko
- 1/8W
1/3W entspricht 1/8W Beyschlag
1/2W entspricht 1/3W Beyschlag

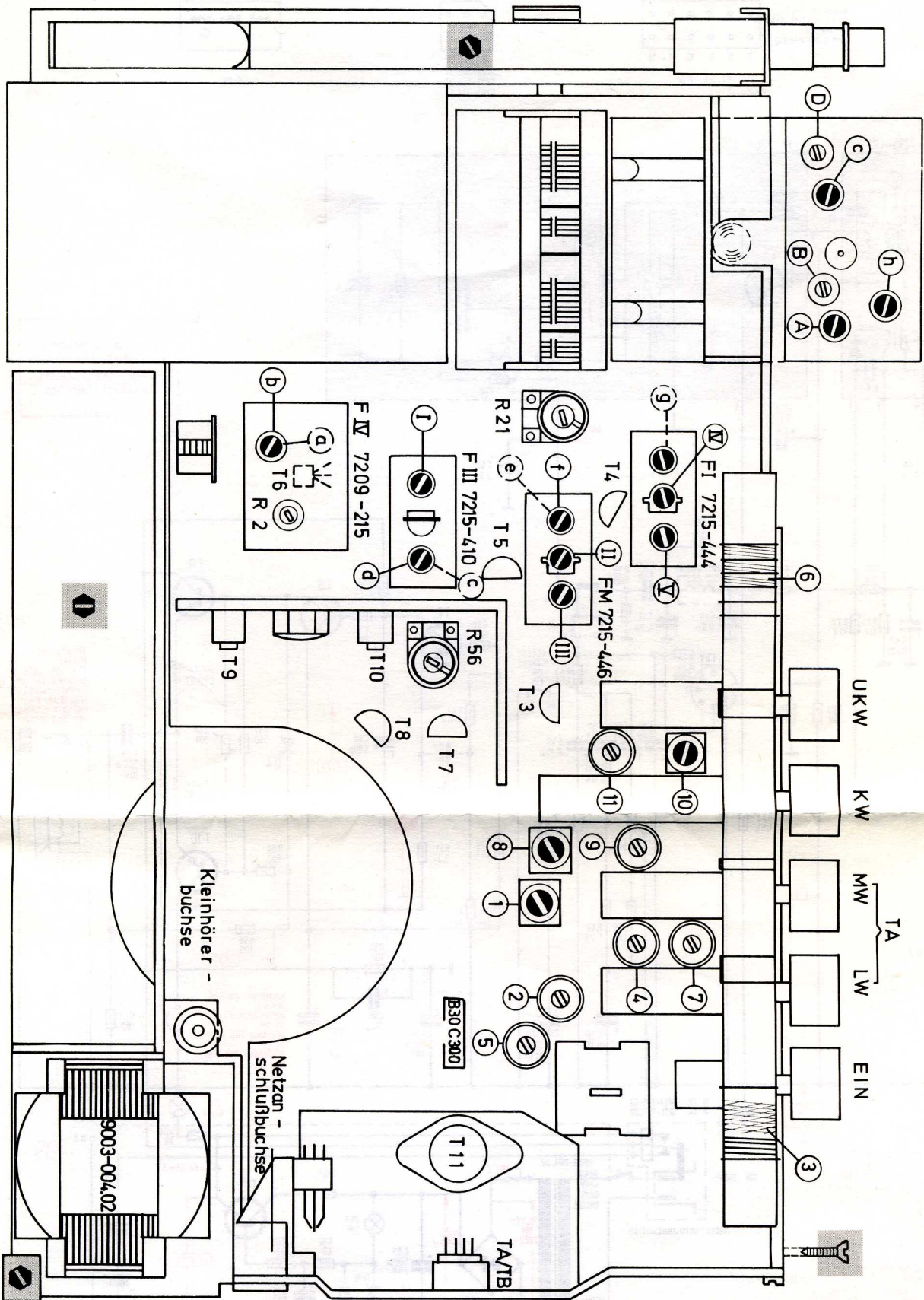
City-Boy 1000

(14-1655-1101)



Abgleich-Lageplan
ALIGNMENT SCHEME

PLAN DE REGLAGE
PIANO DI TARATURA

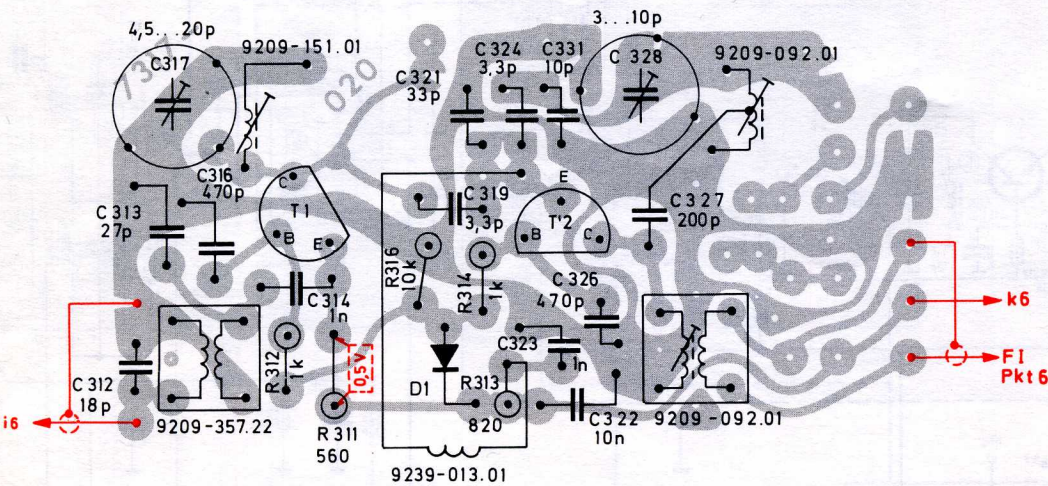


Mischteil, Lötseite

FM TUNER, SOLDER SIDE

MELANGEUR FM, COTE DES SOUDURES

SEZIONE MESCOLATRICE, LATO SALDATURE

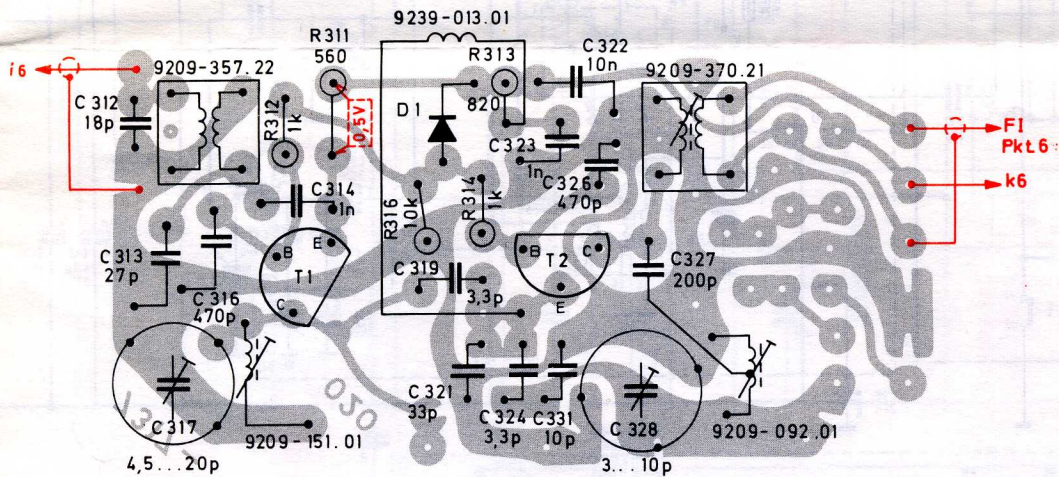


Mischteil, Bestückungsseite

FM TUNER, COMPONENT SIDE

MELANGEUR FM, COTE DES COMPOSANTS

SEZIONE MESCOLATRICE, LATO COMPONENTI



Seilzug

Textilseil ca. 925 mm lang

DRIVE CORD

Textile cord approx. 925 mm long

ENTRAINEMENT

câble en fibres textiles, longueur 925 mm environ

MONTAGGIO DELLA FUNICELLA

Funicella in materiale tessile lunga circa 925 mm

